

Maintenance Instructions

Description

This maintenance kit is for use with Campbell Hausfeld 5, 7½, 10 and 15 HP two-stage air compressors. This kit includes two quarts of air compressor oil and one air filter element. Some kits may include an oil filter that is for use with pressure lubricated pumps only.

Unpacking


When unpacking this kit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Verify all parts are on hand before beginning repair.

General Safety Information

⚠ WARNING

Disconnect, tag and lock out power source then release all pressure from the system before attempting to install, service, relocate or perform any maintenance.



1. Read all manuals included with this kit carefully before beginning repairs. 
2. Keep guards in good condition and in place at all times.
3. Follow all local electrical and safety codes, the National Electric Code (NEC) and the Occupational Safety and Health Act (OSHA).
4. Do not exceed the pressure limits for any component in the system.

Maintenance

In order to maintain efficient operation of the compressor system, check the air filter and oil level before each use.

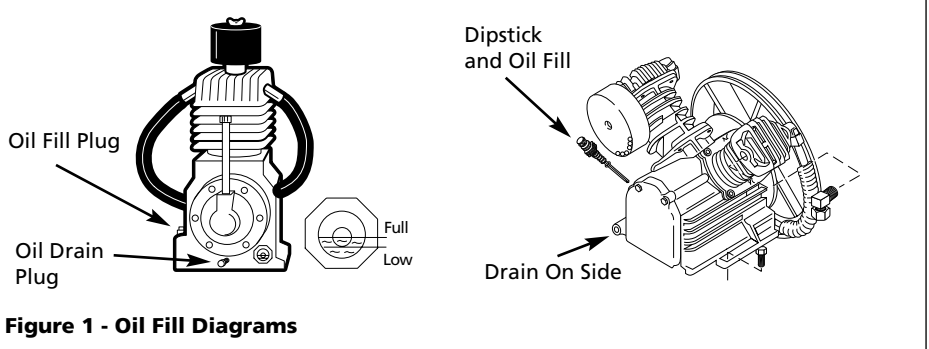


Figure 1 - Oil Fill Diagrams

Oil Capacities		
Models	HP	Quantities
CI05, CI07	5 or 7½	2 qts.
CI10, CI15	10 or 15	4 qts.
HS	All	35 oz.

COMPRESSOR LUBRICATION (SEE FIGURE 1)

Add oil as required. The oil and oil filter (if included) should be changed every three months or after every 500 hours of operation; whichever comes first. Only pressure lubricated pumps have an oil filter. See Oil Capacity chart to determine the recommended oil quantities for your specific model. Fill oil to specified level on dipstick or sightglass. Refer to owner's manual for further details.

AIR FILTER (SEE FIGURE 2)

Never run the compressor pump without an intake air filter nor with a clogged intake air filter. Use compressed air to

blow the filter clean. Do not wash or oil the element. If it cannot be blown clean, the filter must be replaced. Operating compressor with a dirty filter can cause high oil consumption and increase oil contamination in the discharge air. Use Figure 2 to determine the type of air filter your model requires and how to completely assemble the filter.

⚠ CAUTION *Make sure filter element is properly seated in housing. Poor fitting will allow dirt to bypass the filter element and damage the pump.*

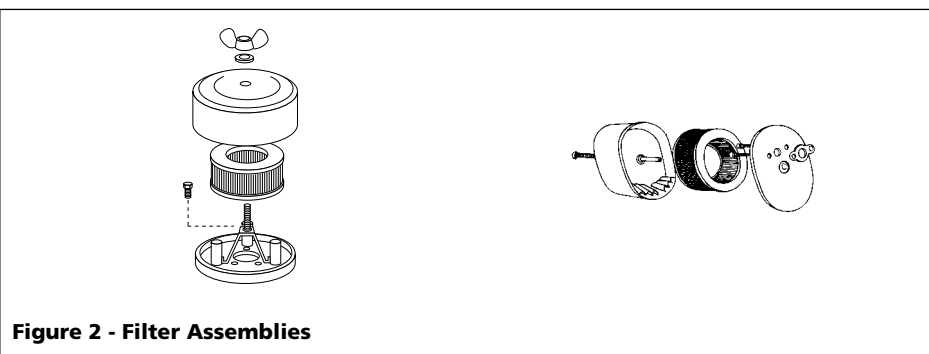


Figure 2 - Filter Assemblies

Instructions d'Entretien

Description

Utiliser le nécessaire d'entretien avec les compresseurs d'air à deux étages Campbell Hausfeld de 5, 7½, 10 et 15 HP. Ce jeu comprend 1,89 L d'huile pour compresseur d'air et une cartouche filtrante. Quelques nécessaires contiennent un filtre à huile à être utilisé avec les pompes graissées sous pression seulement.

Déballage

Lors du déballage, l'inspecter soigneusement pour rechercher tout dommage susceptible de s'être produit en cours de transport. S'assurer que toutes les pièces soient présentes avant d'entreprendre une réparation.

Généralités sur la Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Débrancher, étiquetter, verrouiller la source de puissance et ensuite dissiper toute la pression du système avant d'essayer d'installer, réparer, déplacer ou de procéder à l'entretien.



1. Lire attentivement tous manuels compris avant d'entreprendre des réparations.
2. Toujours garder les protecteurs en bon état et en place.
3. Respecter tous les codes d'électricité et de sécurité locaux, le National Electric Code (NEC) et le Occupational Safety and Health Act (OSHA).
4. Ne pas dépasser les limites de pression de n'importe quelle pièce détachée du système.



Entretien

Vérifier le filtre à air et le niveau d'huile avant chaque utilisation afin de garder le système de compresseur en bon état de marche.

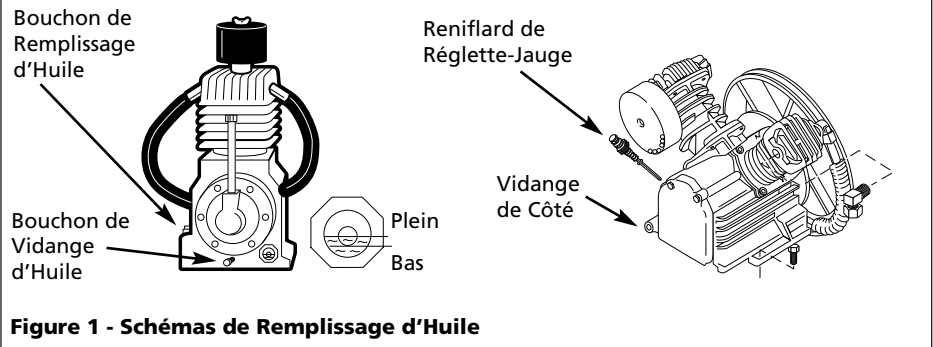


Figure 1 - Schémas de Remplissage d'Huile

Modèles	Capacités d'Huile	
	HP	Quantité (Litres)
CI05, CI07	5 ou 7½	1,89
CI10, CI15	10 ou 15	3,79
HS	Tous	1,03

GRAISSAGE DU COMPRESSEUR (VOIR FIGURE 1)

Ajouter de l'huile si nécessaire. Changer l'huile et le filtre (si compris) chaque trois mois ou après chaque 500 heures d'opération, selon laquelle arrive en premier. Seulement les pompes à graissage sous pression ont un filtre à l'huile. Voir le tableau de capacité d'huile pour déterminer les quantités d'huile recommandées pour votre modèle spécifique. Remplir l'huile jusqu'au niveau spécifié sur la réglette ou le regard. Se référer au manuel de l'utilisateur pour plus de détails.

FILTRE À AIR (VOIR FIGURE 2)

Ne jamais faire fonctionner la pompe de compresseur sans un filtre à air d'arrivée ni avec un filtre à air d'arrivée obstrué. Nettoyer le filtre avec de l'air comprimé.

Ne pas laver ni graisser la cartouche. Si vous ne pouvez pas le nettoyer avec de l'air comprimé, remplacer le filtre. Faire fonctionner le compresseur avec un filtre sale peut causer une consommation élevée d'huile et peut augmenter la contamination d'huile dans l'air de décharge.

Utiliser la Figure 2 pour déterminer le type de filtre à air exigé par votre modèle et comment monter le filtre.

⚠ ATTENTION

S'assurer que la cartouche filtrante soit bien scellée dans le carter. Un mauvais joint permettra à la saleté de passer la cartouche filtrante et d'endommager la pompe.

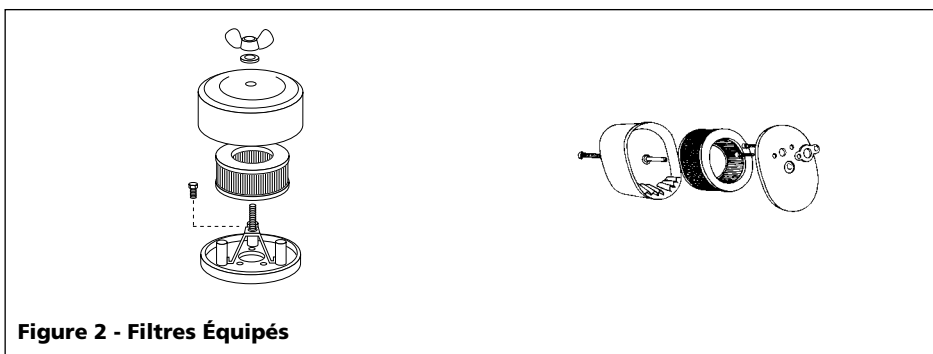


Figure 2 - Filtres Équipés

Instrucciones para el Mantenimiento

Descripción

Éste le juego de pieza de mantenimiento se usan en los compresores de aire Campbell Hausfeld de dos etapas de 5, 7½, 10 y 15 CP. Este juego incluye 2 envases de aceite de 1,89 L y un elemento de filtro. Algunos juegos pueden incluir un filtro de aceite sólo para cabezales lubricados a presión.

Para desempacar

Al desempacar este producto, revíselo con cuidado para cerciorarse de que esté en perfecto estado. Chequee la lista de piezas para verificar que tiene todo lo necesario antes de comenzar a trabajar.

Informaciones Generales de Seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Desconecte el cordón eléctrico, amárrelo y aléjelo del tomacorrientes, después libere toda la presión del tanque antes de tratar de instalar el compresor, darle servicio, moverlo de sitio o darle cualquier tipo de mantenimiento.



1. Lea todos los manuales incluidos con este juego antes de comenzar a trabajar.
2. Siempre mantenga las tapas protectoras instaladas y en buen estado.
3. Siga todos los códigos de seguridad laboral establecidos en su país, por ejemplo, los de la OSHA en EUA.
4. No exceda los límites de presión de ninguno de los componentes del sistema.



Mantenimiento

Para mantener el funcionamiento eficiente del sistema del compresor, chequee el filtro de aire y mida el nivel del aceite antes de cada uso.

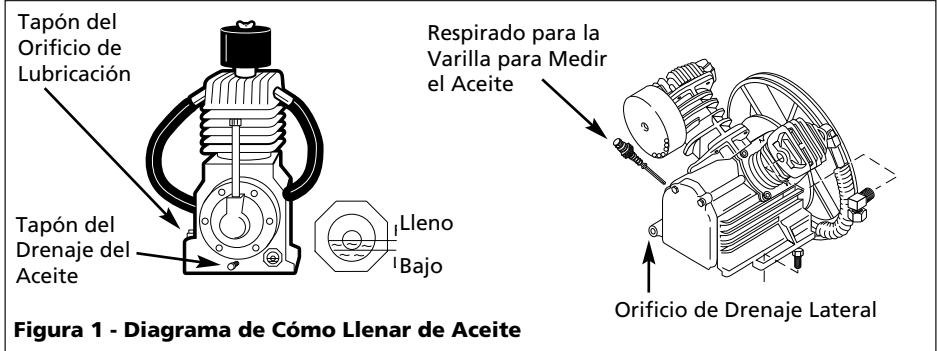


Figura 1 - Diagrama de Cómo Llenar de Aceite

Capacidades de Aceite		
Modelos	CP	Cantidades (Litros)
CI05, CI07	5 o 7½	1,89
CI10, CI15	10 o 15	3,79
HS	Todo	1,03

LUBRICACION DEL COMPRESOR

Añádale aceite al cabezal cuando sea necesario. Debe cambiar el aceite y el filtro cada 3 meses o después de 500 horas de funcionamiento; lo que ocurra primero. Sólo los cabezales lubricados a presión tienen un filtro de aceite. Vea la tabla de capacidades de aceite para determinar las cantidades de aceite recomendadas específicamente para cada modelo. Llene la unidad de aceite hasta alcanzar el nivel adecuado al medirlo con la varilla o el medidor visual. Refiérase al manual de instrucciones para mayores detalles.

FILTRO DE AIRE

Nunca utilice el cabezal del compresor sin instalarle el filtro de la entrada de aire o con un filtro obstruido. Use aire

comprimido para limpiar el filtro. No lave ni lubrique el elemento del filtro. Si no puede limpiarlo con aire comprimido, deberá reemplazarlo. Si utiliza el compresor con el filtro sucio, podría aumentar el consumo de aceite y la contaminación con aceite del aire expulsado. Use la Figura 2 para determinar el tipo de filtro de aire que requiere su modelo y los pasos a seguir para ensamblar completamente el filtro.

⚠ PRECAUCION

Cerciórese de que el elemento del filtro quede bien instalado. De no ser así, las impurezas podrían penetrarse y dañar el cabezal.

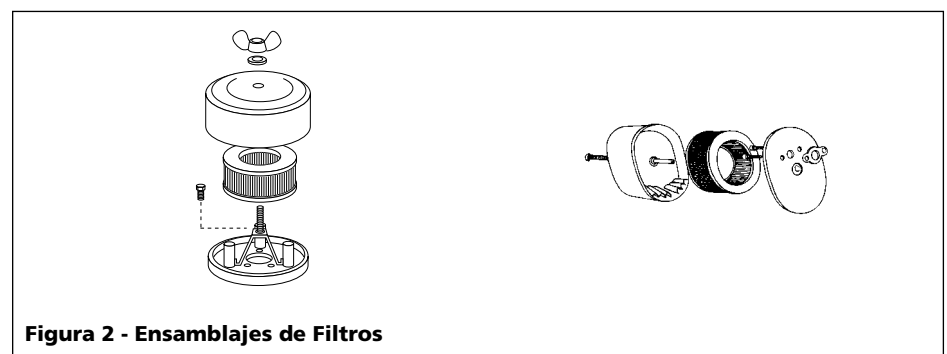


Figura 2 - Ensamblajes de Filtros

